

威廉魯賓生著

高方譯

優生學與婚姻

上海亞東圖書館印行

優 生 學 與 婚 煙

高 方 譯

上海亞東圖書館印行

優生學與婚姻

定價大洋四角五分

版
權
所
有

原著者 William J. Robinson

譯者高方

發行者亞東圖書館

發行所 亞東圖書館
上海五馬路棋盤街西首

分售處各省各大書店

中華民國十七年九月出版

給志在文藝者

任白濤輯譯

八角五分

譯者因自己研究文藝時的需要，才輯成這本陳說文藝原理的書。擧自己需要的東西，公諸世上的同好，便是他刊布這書唯一的旨趣。內容詳贍，譯述精到。

新詩集

嘗試集：胡適著；定價四角五分
草兒在前集：康洪章著；定價五角五分
河上集：康洪章著；定價二角五分
冬夜：俞平伯著；定價六角一角
西還：俞平伯著；定價六角五分
蓮渡：汪靜之著；定價五角
流的風：汪靜之著；定價五角
河：陸志韋著；定價四角五分
雲：宗白華著；定價二角五分
胡思永的遺詩：定價三角五分
一九一九年新詩年選：北社編；定價五角

上海亞東圖書館發行

任白濤譯

戀愛研究名著兩種

——戀愛心理研究
斯丹大爾原著

定價七角

原書為著者本其戀愛經驗加以科學
研究的紀錄。取材豐富，譯筆尤力
求精審。

——近代戀愛名論

定價八角

本書是輯譯加本特愛倫凱倍爾叔
本華四家戀愛學說，末加副篇短文
數種。篇幅雖不多，但譯者是收集
多量的材料而後縮小於一處的，可
以節省讀者不少的時間。

上海亞東圖書館印行

譯者序

威廉魯賓生是美國的花柳病專家，是信奉新馬爾塞斯主義的優生學者；關於兩性問題的著述極多，經國人譯出的，有開明書店出版的「性的知識」一書。

優生學與婚姻是以優生學的學理應用於人類婚姻的著述。全書三十章，分做三編。第一編討論四種改良人種的方法；第二編討論遺傳及環境諸問題；第三編討論誰可結婚，誰不可結婚諸實際問題，是全書最有趣，而最重要的一部份。

婚姻是人們的終身大事，個人及社會幸福的淵源，固然要根據純潔的愛情，然當擁入愛神的懷抱中以前，尤當注意於愛神的選擇，免因一時的感情衝動，而遺終身之戚。本書著者對於各種因子之有影響於婚姻者，詳列無遺，實愛海中青年男女。

女的指南針。戀愛狂的社會中，得此科學的指導，於個人，於社會，當不無小補。

書中醫學名詞，多根據博醫會增訂第五版的醫學辭彙。

原序

這本書不是優生學和遺傳學上理論的論文。這本書沒有講到易染體，決定素，個體性質，單性，雙性，多性，同性接合胞子，及異性結合胞子者。也沒有一語道及曼代爾 (Johann Gregor Mendel) 氏的豌豆。這些事雖然要緊而又有趣，然而對於人類之遺傳及如何改善人羣，誰可結婚，誰不可結婚等等問題並沒有多大的關係。本書是想來解答這些實際問題的；因此，本書又名實用優生學。

威廉魯賓生

一九一六年十一月十日序於紐約

第一編 四種改良人種的方法

目 錄

第一編 四種改良**壞**種的方法

第一章 導言.....	一
第二章 兩種補救法.....	四
第三章 生育節制.....	八
第四章 結婚許可證.....	二
第五章 絶育.....	四二
第六章 花柳病預防法.....	五八

第一編 遺傳及環境

第七章 優生學之意義	六三
第八章 遺傳論者與環境論者	六七
第九章 僞優生學者	六九
第十章 血統與環境之比較	七二
第十一章 誰是不適者？	七六
第十二章 信仰疾病遺傳之影響	八〇
第十三章 遺傳與行為	八五
第十四章 優生學與生育節制	八七
第十五章 優生學與醫學	九三

第三編 誰可結婚，誰不可結婚？

第十六章 小結	九九
第十七章 影響於婚姻的因子	一〇一
第十八章 婚姻與淋症	一〇四
第十九章 婚姻與梅毒	一一〇
第二十章 結核病——心臟病——癌	一一四
第二十一章 眼珠突出——鶴喉腫——肥滿症——動脈管硬化——風痛	一一九
第二十二章 腺體炎——血友病——貧血症	一二四
第二十三章 酗酒——癲癇——希司忒利阿	一二九

第二十四章 神經衰弱症及癲狂..... 一三二

第二十五章 神經官能病——神經系衰弱——精神衰弱——神經

系病——精神病——藥物癖嗜..... 一三九

第二十六章 血族通婚..... 一四四

第二十七章 陽痿——薄情..... 一四七

第二十八章 強度性慾..... 一五〇

第二十九章 罪犯..... 一五二

第三十章 貧窮..... 一五五

第一編 四種改善人種的方法

第一章 導言

我的宗教是人類的宗教。一切的活動應該以求人類的快樂爲終極的目的，這是用以測各人一生工作之唯一標準。我不承認別種標準。凡對於人類全體或個人之快樂與幸福有貢獻的，就是正當的，道德的，其使人類不快樂或受損害的，就是錯誤的，不道德的。這是我所承認的唯一宗教，唯一道德。我沒有承認過別種宗教與道德；我也不知道有性理的思想家如何能承認別種標準。

我和那些神學家之教我們爲上帝的榮耀而工作的，以將來天國的預許而遷

就現在的痛苦的，以來世一個不撤的筵席的希望來滿足我們現世的飢餓的，完全不同。我和那些狹窄的，自私的個人主義者也絕少相同之處。他以為小的自身就是全世界，他就是全世界最高的法律。他那一點愉快，就是全世界的人們都到地獄裏去了，也是不能受限制的。他不顧別人的權利與痛苦。他以超人自命，以自己的惡行為是，或者因着唱高調而無所活動。超人通常是極惡的人，或者是虛偽的，自私的賊，或者是絕無用的懶惰流氓。他相信世界上是應當供給他的生活，居於一種奢侈的生活中，並不管他自己對於世界上做了些什麼事沒有。

這些自我狂者和超人常說『對人類盡職』這一句話實在是一種迷信，和對於上帝盡職的迷信是一樣的，和對於邪術的信仰也是一樣的。他們所說的，對不對，我不知道。或者是愚拙的迷信也好，或者是最高尚可獲得的真理也好，我贊成頑固地遵守着這個對人類盡職的目標，並且用作我們工作的指針——直至我得

到了更好的，更安全的，及更有用的公式而後止。

因着這個短小的導言，我著這書的理由，讀者或者會明白了。